

# Micro Hi-Fi System

MCM204

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως



# PHILIPS

# Sisällysluettelo

---

## Yleistä

Mukana toimitettuja varusteita .....	159
Ympäristötietoa .....	159
Turvaohjeita .....	159
Kuulon suojaaminen .....	160

---

## Käyttöönotto

Kytkenät .....	161–162
Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa .....	162
Kauko-ohjaimen pariston (litium CR2025) vaihto .....	162

---

## Painikkeet

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet .....	163
Vain kauko-ohjaimessa olevat painikkeet ....	163

---

## Perustoimintoja

Plug & Play (viritin asennusta varten) .....	164
Laitteen kytkeminen toimintaan .....	165
Energiaa säästävä automaattinen odotustila	165
Äänenvoimakkuus ja äänen säätäminen .....	165

---

## CD/MP3-vaihtimen käyttö

Levyjen syöttö .....	166
Perustoisto CD-levyn toisto .....	166
MP3-levyn toisto .....	166-167
Erilaisia toistotiloja: SHUFFLE (SEKOITUS) ja TOISTO .....	167
Kappalenumeroiden ohjelmointi .....	167
Ohjelman tarkistus .....	167
Ohjelman ylipyhintä .....	167

---

## Radiovastaanotto

Radiokanaville viritäminen .....	168
Radiokanavien ohjelmointi .....	168
Automaattinen ohjelmointi	
Manuaalinen ohjelmointi	
Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville .....	168

---

## Kasettidekin käyttö/Tallennus

Kasetin toisto .....	169
Nauhoitusta koskevia yleistietoja .....	169
CD-nauhoituksen synkrokäynnistys .....	169
Nauhointi radiosta .....	170

---

## Muut kytkennät

Ulkoisen ohjelmälähteen kuuntelu .....	170
--	-----

---

## USB-yhteys

USB-yhteyden käyttö .....	171–172
---------------------------	---------

---

## Kello/Ajastin

Kellon asetus .....	173
Ajastimen asetus .....	173
Ajastimen TIMER kytkentä ja sammuttaminen . .....	173
Uniajoituksen SLEEP kytkentä ja sammuttaminen .....	173

---

## Tekniset Tiedot

.....	174
-------	-----

---

## Hoito

.....	174
-------	-----

---

## Tarkistusluettelo

.....	175–176
-------	---------

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philipsiin! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojauksia koskevat vaatimukset.

### Mukana toimitettuja varusteita

- 2 kaiutinlaatikkoa
- kauko-ohjain
- MW-kehäantenni

### Ympäristötietoa

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pussit, vaahtomuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

### Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC

Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.



### Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jännitteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke tai laitteen katkaisimesta, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Asenna yksikössä pistorasian läheisyydessä ja sähköpistokkeen ulottuvissa.
- Laite on asetettava sellaiseen paikkaan, että riittävä ilmankierto estää laitteen ylikuumentumisen. Jätä laitteen taakse ja yläpuolelle tyhjää vähintään 10 cm ja kummallekin sivulle 5 cm.
- Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtoaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytälinjat, verhot jne.
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta, liialta kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, minkä jälkeen laite toistaa taas normaalisti.
- Laitteessa on itsevoitelevat laakerit eikä sitä saa öljytä.
- Akkuja tai paristoja (asennettu) ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, esimerkiksi auringonvalolle tai tulelle.
- **Vaikka laite on kytketty valmiustilaan, se on edelleen kytketty sähköverkkoon. Laite kytketään kokonaan irrottamalla verkko-pistoke pistorasiasta.**

## Kuulon suojaaminen

### Kuuntele kohtalaisella äänenvoimakkuudella.

- Kuulokkeiden käyttäminen pitkään kovalla äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa. Tämä laite saattaa tuottaa kovia ääniä, jotka voivat jopa alle minuutissa aiheuttaa ihmiselle pysyviä kuulovaurioita. Korkeammat äänenvoimakkuudet on tarkoitettu huonokuuloisten käyttöön.
- Ääni saattaa olla harhaanjohtava. Ajan mittaan kuulo mukautuu korkeisiin äänenvoimakkuuksiin. Pitkäkestoisen kuuntelun jälkeen normaalilta kuulostava äänenvoimakkuus saattaa olla liian voimakas ja kuulolle vahingollinen. Voit estää tämän asettamalla äänenvoimakkuuden turvalliselle tasolle ennen kuuntelua ja pitää sen tällä tasolla.

### Turvallisen äänenvoimakkuuden asettaminen:

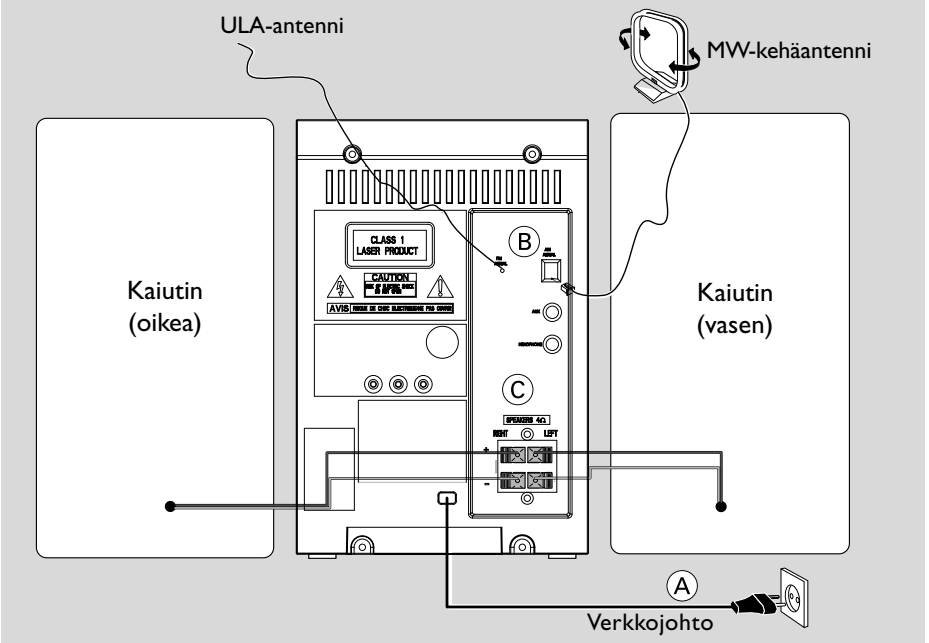
- Aseta äänenvoimakkuuden säädin alimmalle tasolle.
- Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes kuulet äänen selkeästi ja häiriöttä.

### Kuuntele kohtuullisia aikoja:

- Pitkäaikainen kuunteleminen tavallisella, "turvallisellakin" äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa.
- Käytä laitteita oikein ja pidä riittävästi taukoja.

### Noudata kuulokkeiden käytössä seuraavia ohjeita.

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisia aikoja.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta kuulosi totuttua nykyiseen ääneen.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta niin korkeaksi, ettet kuule, mitä ympärilläsi tapahtuu.
- Lopeta ja keskeytä kuunteleminen vaarallisissa tilanteissa.
- Älä käytä kuulokkeita ajaessasi moottoriajoneuvolla tai polkupyörällä tai käyttäessäsi skeittilautaa, sillä se saattaa vaarantaa liikenteen ja on monissa paikoissa laitonta.



## Kytkennät

**Arvokilpi sijaitsee laitteen takapaneelissa.**

### A Verkkovirta

Yhdistä laitteen verkkojohto pistorasiaan, vasta kun kaikki muut kytkennät on tehty.

### VAROITUS!

- Käytä vain alkuperäistä verkkojohtoa.
- Älä tee tai muuta kytkentöjä virran ollessa kytketty.

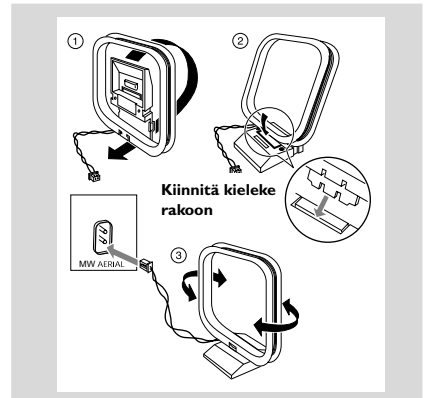
**Laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumentussuoja (ei kaikissa malleissa). Siksi on mahdollista, että laite palaa automaattisesti valmiustilaan olosuhteista johtuen (kuumuus). Jos näin tapahtuu, anna laitteen jäähtyä ennen kuin jatkat käyttöä.**

### B Antennit

#### MW-antenni

Yhdistä mukana oleva kehäantenni ja ULA-antenni vastaaviin liitäntöihin. Säädä tarvittaessa antennien asentoa.

- Aseta antenni mahdollisimman kauas televisiosta, kuvanauhurista ja muista säteilylähteistä.



# Käyttöönotto

## ULA-antenni

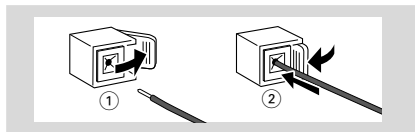
FM antennin kytkeminen ei ole tarpeellista, koska se on systeemissä sisäänrakennettuna.

- Säädä antennien asennot, niin että vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

## © Kaiuttimet

### Etukaiuttimet

Yhdistä kaiutinjohdot liitäntöihin SPEAKERS, oikea kaiutin liitääntään "RIGHT" ja vasen kaiutin liitääntään "LEFT", värillinen (merkitty) johdin liitääntään "+" ja musta (merkitsemätön) johdin liitääntään "-".



- Kiinnitä johtimen paljas osa kuvassa näytetyllä tavalla.

### Huomaa:

- Äänentoiston kannalta on edullisinta käyttää mukana olevia kaiuttimia.
- Yhdistä vain yksi kaiutin jokaista + / - kaiutinliitinparia kohti.
- Älä käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on alempi kuin mukana olevilla kaiuttimilla. Katso tämän käyttöohjeen osaa **TEKNISET TIEDOT**.

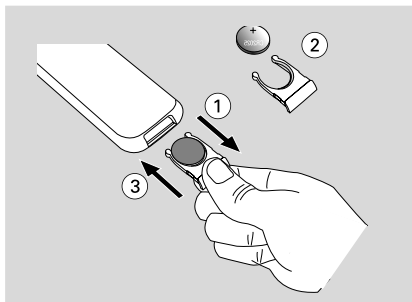
## Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa

- 1 Vedä pois muovinen suojakalvo.
- 2 Valitse ohjattava laite painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmalähteen valintapainiketta (esim. CD, TUNER).
- 3 Valitse sitten toiminto (esim. ▶, ◀, ▶).



## Kauko-ohjaimen pariston (litium CR2025) vaihto

- 1 Avaa paristolokero työntämällä kantta.
- 2 Vaihda tilalle uusi paristo ja tarkista, että navat tulevat oikein päin.
- 3 Sulje paristolokero työntämällä se takaisin paikalleen.



### VAROITUS!

- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai kun niitä ei pitkään aikaan tarvita.
- Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisesti.

## Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet

- ① **STANDBY ON ECO POWER (⏻)**  
 – kytkee laitteen odotustilaan/Eco Power - valmiustila/päälle.
- ② **DISPLAY/CLOCK**  
 CD ..... näyttää raidan numeron ja jäljellä olevan ajan (tai kyseisen albumin ja raitojen numerot MP3 levyllä) soiton aikana.  
 clock ..... valitsee kellotoiminnon.
- ③ **INTERACTIVE SOUND säätimet:**  
**DBB** ..... (Dynamic Bass Boost) vahvistaa bassoa.  
**DSC** ..... (Digital Sound Control) parantaa ääniominaisuuksia: JAZZ/POP/ CLASSIC/ROCK.
- ④ **USB-portti**  
 – yhdistää ulkoisen USB-massatallentimen laitteeseen.
- ⑤ **SOURCE**  
 – valitsee äänilähteen CD/USB/TUNER/TAPE/ AUX.  
 – kytkee laitteen virran.
- ⑥ **Mode Selection**  
**▶II** ..... käynnistää ja pysäyttää CD-levyn toiston.  
**■** ..... pysäyttää CD-toiston ja ylipyökkii CD-ohjelman.
- ALBUM/PRESET ▼ ▲**  
 radio ..... valitsee valmiiksi ohjelmoituja radiokanavia.  
 MP3 disc ..... valitsee albumin.
- TUNING ◀◀ ▶▶**  
 Tuner ..... viritää radiokanaville.  
 CD ..... hyppää senhetkisen kaistan/ edellisen/ seuraavan kaistan alkuun.  
 ..... suorittaa haun eteenpäin ja taaksepäin kaistan/ CD-viritimen puitteissa.  
 clock/timer ..... asettaa tunnit tai minuutit.
- ⑦ **VOLUME (VOL -/+)**  
 – säätää äänen voimakkuuden.
- ⑧ **IR SENSOR**  
 – infrapuna-anturi kauko-ohjainta varten.
- ⑨ **Kasettinauhuri-näppäimet**

**RECORD ●** ... käynnistää nauhoituksen.  
**PLAY ▶** ..... käynnistää toiston.  
**SEARCH ◀◀ / ▶▶** kelaat nauhan taaksepäin/ eteenpäin.

**STOP•OPEN ■ ▲**  
 ..... pysäyttää nauhan; avaa kasettilokeron.

**PAUSE II** ..... keskeyttää nauhoituksen tai toiston.

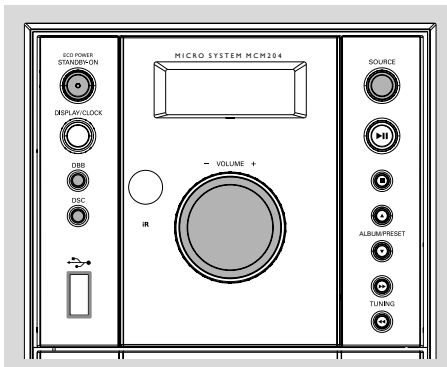
⑩ **OPEN•CLOSE ▲**  
 – avaa/ sulkee CD-levypesän.

**AUX-liitäntä (takapaneelissa)**  
 – 3,5 mm stereo-kuulokelimitin (3,5 mm:n liittin)

**HEADPHONE (takapaneelissa)**  
 – kuulokeliitäntä.

## Vain kauko-ohjaimessa olevat painikkeet

- ⑪ **CLOCK**  
 – valitsee kellotoiminnon.
- ⑫ **AUX**  
 – valitsee äänilähteeksi AUX-liitännän
- ⑬ **PROG**  
 CD ..... ohjelmoi kappaleita ja tarkistaa ohjelman.  
 Tuner ..... ohjelmoi radiokanavia manuaalisesti tai automaattisesti.
- ⑭ **REPEAT**  
 – toistaa uudelleen kappaleen/levyn/kaikki ohjelmoidut kappaleet.
- ⑮ **SHUFFLE**  
 – toistaa CD/MP3-kappaleita satunnaisessa järjestyksessä.
- ⑯ **CD/USB/TUNER/TAPE**  
 – Valitsee asianmukaisen toiminnon.
- ⑰ **TIMER**  
 – asettaa ajastuksen.
- ⑱ **SLEEP**  
 – aktivoi ja katkaisee tai valitsee uniajoituksen.
- ⑲ **DISPLAY**  
 CD ..... näyttää raidan numeron ja jäljellä olevan ajan (tai kyseisen albumin ja raitojen numerot MP3 levyllä) soiton aikana.
- ⑳ **MUTE**  
 – keskeyttää ja käynnistää äänentoiston.



## TÄRKEÄÄ:

**Ennen kuin alat käyttää laitetta, varmista että kaikki esivalmistelut on tehty.**

## Plug & Play (viritin asennusta varten)

Plug & Play -asennus tallentaa muistiin automaattisesti kaikki vastaanotettavissa olevat radioasemat.

### Ensiasennus/virran kytkentä

- 1 Kun kytket laitteeseen virran, näyttöön ilmestyy "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (automaattiasennus - paina painiketta PLAY).
- 2 Aloita asennus painamalla laitteesta painiketta ►||.  
→ Näyttöön syttyy "PLUG AND PLAY" ..., "INSTALL" ja sen jälkeen "TUNER" ja sitten "AUTO".  
→ **PROG**-ilmaisimella alkaa vilkkua.  
→ Kaikki käytettävissä olevat radioasemat, joiden signaalin voimakkuus on riittävä, tallennetaan automaattisesti etenemällä FM-taajuuksista MW-taajuuksiin.  
→ Kun kaikki vastaanotetut radioasemat on tallennettu muistiin tai kun kaikki 40 muistipaikkaa ovat täynnä, viimeksi esiviritetty radioasema alkaa kuulua.

### Plug & Play -uudelleenasennus

- 1 Paina laitteesta valmiustilassa painiketta ►|| niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Aloita asennus painamalla uudelleen painiketta ►||.  
→ Kaikki muistiin aikaisemmin viritetyt radioasemat korvataan uusilla.

### Plug & Play -asennuksen keskeytys


- Paina laitteesta painiketta ■.  
→ Jos Plug & Play -asennusta ei viellä loppuun, toiminto alkaa uudelleen alusta, kun virta seuraavaan kerran kytketään.

### Huomaa:




- Jos Plug & Play -asennuksessa ei löydy stereotaajuutta, näyttö kehottaa tarkistamaan antennin "CHECK ANTENNA".
- Jos Plug & Play -asennuksessa ei paineta mitään painiketta 15 sekuntiin, laite poistuu automaattisesti Plug & Play -toiminnosta.




## Laitteen kytkeminen toimintaan

- Paina **STANDBY ON ECO POWER** tai **SOURCE** (tai  kaukosäätimestä).  
→ Laite vaihtaa viimeksi valitulle ohjelmälähteelle.
- Paina **CD, TUNER** tai **TAPE** kaukosäätimestä.  
→ Laite vaihtaa valitulle ohjelmälähteelle.

## Laitteen kytkemiseksi odotustilaan

- Paina **STANDBY ON ECO POWER** laitteella (tai  kaukosäätimestä).
- Olttaessa kasetintoistotilassa paina ensin **STOP•OPEN**  .
- Äänenvoimakkuustaso (maksimiäänenvoimakkuustason 20 saakka), interaktiiviset ääniasetukset, viimeksi valitut lähde- ja virtinohjelmoinnit säilyvät laitteen muistissa.

## Kytkeminen eko-valmiustilaan

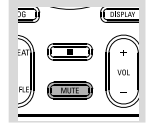
- Paina **STANDBY ON ECO POWER** ( kauko-ohjaimen painike) kahden sekunnin ajan tai kauemmin.  
→ Näyttörüutu tyhjenee.

## Energiaa säästävä automaattinen odotustila

Laitteen energiaa säästävä toiminto kytkee sen automaattisesti odotustilaan sen jälkeen kun kasetin tai CD-levyn toisto on päättynyt eikä ole käytetty muita säätimiä.

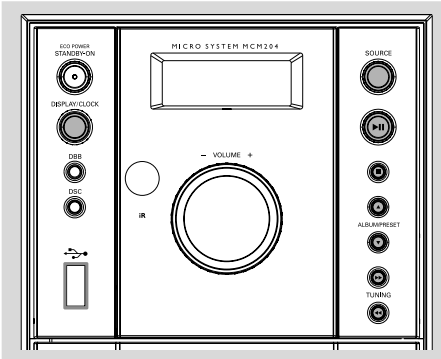
## Äänenvoimakkuus ja äänen säätäminen

- 1 Käännä **VOLUME**-äänenvoimakkuussäädintä vastapäivään laitteella äänenvoimakkuuden vähentämiseksi tai myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi (kauko-ohjaimen painike **VOL - / +**).  
→ Näytössä näkyy äänenvoimakkuustaso  ja numero väliltä 0-32.
- 2 Paina interaktiivista äänen säädintä **DSC** laitteella tai kauko-ohjaimella kerran tai useammin haluttujen ääniminaisuuksien saamiseksi: **JAZZ / POP / CLASSIC / ROCK**.
- 3 Paina **DBB** basson vahvistuksen kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.  
→ Näytössä näkyy: **DBB** jos DBB on aktivoitu.
- 4 Paina **MUTE** kauko-ohjaimella äänitoiston keskeyttämiseksi välittömästi.  
→ Toisto jatkuu ilman ääntä.



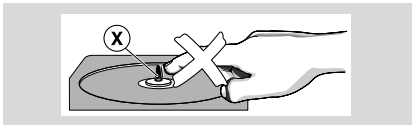
- Äänen toisto uudelleenaktivoidaan seuraavin tavoin:
  - paina uudelleen **MUTE**;
  - säädä äänenvoimakkuussäätimet;
  - muuttaa lähteen.

# CD/MP3-vaihtimen käyttö



## Tärkeää:

**CD-soittimen linssiin ei saa koskea!**



## Levyjen syöttö

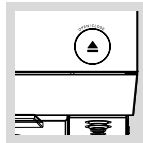
Tämä CD-soitin toistaa audiolevyjä mukaan lukien CD-Recordables ja CD-Rewritables.

- Soitin ei pysty toistamaan seuraavia: CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD tai tietokonekäyttöisiä CD-levyjä.

- 1 Valitse toimintalähteeksi **CD**.

- 2 Paina **OPEN•CLOSE▲** jolloin CD-pesä avautuu.  
→ Näyttöön ilmestyy **OPEN** levyä avattaessa.

- 3 Asenna CD-levy tekstipuoli yläspäin ja paina painiketta **OPEN•CLOSE▲** sulkemaan CD-levypesän.  
→ Näyttöön ilmestyy **READING** Raitojen kokonaismäärä ja soittoaika (tai albumien ja raitojen kokonaismäärä MP3 levyllä) näytetään.



## Perustoisto

### CD-levyn toisto

- Paina painiketta **▶II** toiston käynnistämiseksi.  
→ Senhetkisen kappaleen numero ja siihen mennessä toistettu aika ilmestyvät näyttöön CD-levyn toiston aikana.

### Eri kaistan valitseminen

- Paina kerran **TUNING I◀◀ ▶▶I** (kauko-ohjaimella **I◀◀ ▶▶I**) kunnes haluttu kaistanumero ilmestyy näyttöön.

### Tietyn kohdan haku kaistan puitteissa

- 1 Pidä painettuna painiketta **TUNING I◀◀ ▶▶I** (kauko-ohjaimella **I◀◀ ▶▶I**).  
→ Pikatoisto käynnistyy matalaäänisenä.
- 2 Kun tunnistat haluamasi kohdan, vapauta **TUNING I◀◀ ▶▶I** (kauko-ohjaimella **I◀◀ ▶▶I**).  
→ Normaali toisto jatkuu.

### Toiston keskeytys

- Paina painiketta **▶II**.  
→ Näyttö jäähmetty paikalleen ja toiston käytetty aika vilkkuu, jos toisto keskeytetään.  
→ Paina uudelleen **▶II** toiston käynnistämiseksi.

### Toisto lopetus

- Paina painiketta **■**.

**Huomautus:** Toisto pysähtyy myös, jos:

- avataan **CD-kansi**.
- **CD-levy on toistettu loppuun**.
- valitset toisen toimintalähteen: **TAPE, TUNER** tai **AUX**.
- suoritat painannan odotustilaan siirtymiseksi.
- painat nauhadekin **PLAY ▶** näppäintä.

## MP3-levyn toisto

- 1 Syötä MP3-levy.  
→ Levyn lukeminen voi kestää yli 10 sekuntia yhdelle levyllä koottujen laulujen suuren määrän takia.  
→ näkyviin tulee **YY XXX.YY** tarkoittaa albumien kokonaismäärää ja **XXX** raitojen kokonaismäärää.
- 2 Valitse haluamasi albumi painamalla painikkeita **ALBUM/PRESET ▼ ▲** (tai ▼ ▲ kaukosäätimestä).

- Valitse nimike painikkeella **TUNING** **I◀◀ ▶▶I** (kauko-ohjaimella **I◀◀ ▶▶I**).  
→ Albumin numero vaihtuu kun siirryt albumin ensimmäiseen raitaan painamalla **I◀◀** tai albumin viimeisen raidan painamalla **▶▶I**.
- Aloita toisto painikkeella **▶II**.
- Albumin ja nimikkeen nimi voidaan näyttää toiston aikana painamalla painiketta **DISPLAY/CLOCK**.

## Tuetut MP3-levyformaatit:

- ISO9660, Joliet, UDF 1.5
- Nimikkeiden enimmäismäärä: 256 (riippuu tiedoston nimen pituudesta)
- Albumien enimmäismäärä: 99
- Tuetut näytteenottotaajuudet: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Tuetut bittinopeudet: 32~256 (kbps), säädettävä bittinopeus

## Erilaisia toistotiloja: SHUFFLE (SEKOITUS) ja TOISTO

Pystyt valitsemaan ja muuttamaan toistotiloja ennen toistoa tai toiston aikana. Toistotilat voidaan myös yhdistää PROGRAM-toimintoon.

- SHUF** ..... koko CD-levyn kaistoja toistetaan satunnaisessa järjestyksessä
- REP ALL** ..... toistaa koko CD-levyn/ ohjelman
- REP** ..... toistaa senhetkisen kaistan jatkuvasti
- REP ALB** ..... toistaa kaikki raidat kyseiseltä albumilta (vain MP3).

- Toistotilan valitsemiseksi paina **SHUFFLE** tai **REPEAT**-painiketta ennen toistoa tai toiston jälkeen, kunnes näyttöön ilmestyy haluttu toiminto.
- Paina **▶II** toiston käynnistämiseksi **STOP**-pysäytysasennossa oltaessa.  
→ Jos olet halunnut toiminnon **SHUFFLE**, toisto käynnistyy automaattisesti.
- Normaaliin toistoon palaamiseksi paina vastaavaa **SHUFFLE** tai **REPEAT**-painiketta, kunnes kyseiset **SHUFFLE/ REPEAT**-tilat eivät ole enää esillä näytössä.
- Voit myös painaa **■** toistotilan peruuttamiseksi.

### Huomautus:

- **SHUFFLE** ja **REPEAT** mintoja ei voida käyttää samaan aikaan.

## Kappalenumeroiden ohjelmointi

Suorita ohjelmointi **STOP**-asennossa CD-levykaistojesi valitsemiseksi ja tallentamiseksi halutussa järjestyksessä. Haluttaessa mikä tahansa kaistoista voidaan tallentaa yhtä useamman kerran. Muistiin voi tallentaa enintään 40 raitaa.

- Paina painikkeita **TUNING** **I◀◀ ▶▶I** (kauko-ohjaimella **I◀◀ ▶▶I**) haluamasi kaistanumeron valitsemiseksi.
  - MP3-levyjä toistettaessa voit valita halutun albumin painamalla ensin painiketta **ALBUM/PRESET** **▼ ▲** Tämän jälkeen voit valita haluamasi raidan painamalla painiketta **I◀◀ ▶▶I**.
- Tallenna muistiin painikkeella **PROG**.  
→ Näyttö: **PROG** vilkkuu ja näkyy lyhyen aika **PR** **I a**. Sen jälkeen näkyy valittu kappalenumero (ja valittu MP3-albuminumero).
- Toista vaiheet **1-2** kaikkien haluttujen kaistojen valitsemiseksi ja tallentamiseksi.  
→ **PROGRAM FULL** ilmestyy näyttöön, jos yrität ohjelmoida enemmän kuin 40 kaistaa.
- CD-ohjelmasi toiston käynnistämiseksi paina **▶II**.

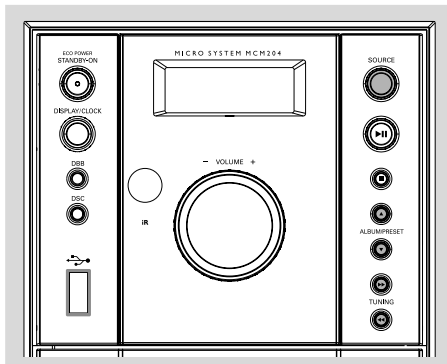
## Ohjelman tarkistus

- Pysäytä toisto painamalla toistuvasti painiketta **PROG**.
- Tarkistustoiminto lopetetaan painikkeella **■**.

## Ohjelman ylipyhyhintä

Voit ylipyhyhkiä ohjelman seuraavana mainituin tavoin:

- painamalla **■** kerran **STOP**-pysäytysasennossa oltaessa;
- painamalla **■** kaksi kertaa toiston aikana;
- avaamalla CD-levypesän kansi;  
→ **PROG** ohjelma häviää näytöstä.



## Radiokanaville virittäminen

- 1 Valitse toimintalähteeksi **TUNER**.
- 2 Paina **SOURCE** laitteella tai paina **TUNER** kauko-ohjaimella haluamasi aaltokaistan valitsemiseksi.
- 3 Paina alas **TUNING** ◀◀ ▶▶ ja vapauta painike.  
→ Radio virittyy kanavalle automaattisesti antaen riittävän kuuluvuuden. Näytössä automaattisen virityksen aikana: *S E R F L H*.
- 4 Toista vaihe 3 tarvittaessa, kunnes löydät halutun kanavan.
- Heikosti kuuluvalla kanavalla virittämiseksi paina hetken ajan ja toistuvasti **TUNING** ◀◀ ▶▶ kunnes olet saanut optimin vastaanoton.

## Radiokanavien ohjelmointi

Pystyt tallentamaan muistiin enintään 40 radioasemaa manuaalisesti tai automaattisesti.

### Automaattinen ohjelmointi

Automaattinen ohjelmointi käynnistyy valitusta etukäteen ohjelmoidusta numerosta. Tästä numerosta lähtien aikaisemmat ohjelmoidut radiokanavat tulevat ylipyyhityiksi. Laitte ohjelmoi vain sellaisia kanavia, jotka eivät ole vielä muistissa.

- 1 Paina painiketta **ALBUM/PRESET** ▼ ▲ sen ennalta ohjelmoidun numeron valitsemiseksi, jossa ohjelmointi halutaan käynnistettäväksi.

### Huomautus:

– Jos ei ole valittu numeroa ohjelmointia varten, oletuksena on (1) ja kaikki ohjelmoimasi numerot tulevat ylikirjoitetuiksi.

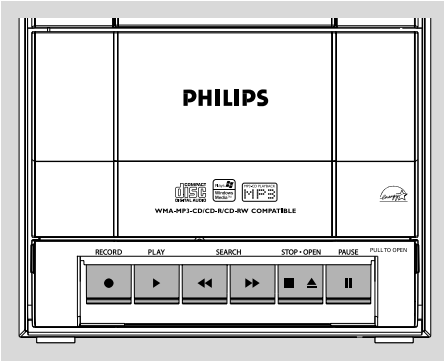
- 2 Paina **PROG** yli kahden sekunnin ajan ohjelmoinnin aktivoimiseksi.  
→ Näytössä näkyy **RUTO** ja tarjolla olevat kanavat ohjelmoidaan aaltokaistan vastaanottovahvuusjärjestyksessä. Sen jälkeen toistetaan viimeinen automaattisesti tallennettu ohjelmoitu osuus.

### Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (katso jakso "Radiokanaville virittäminen").
- 2 Paina painiketta **PROG** ohjelmoinnin aktivoimiseksi.  
→ Näytössä vilkkuu **PROG**.
- 3 Paina painiketta **ALBUM/PRESET** ▼ ▲ antamaan tälle kanavalle numero väliltä 1 - 10.
- 4 Paina painiketta **PROG** asetuksen vahvistamiseksi.  
→ **PROG** häviää näytöstä; näyttöön ilmestyy ennalta ohjelmoitu numero ja ennalta ohjelmoidun kanavan taajuus.
- 5 Toista yllä kuvatut vaiheet muiden kanavien tallentamiseksi.
- Voit ylikirjoittaa ohjelmoidun kanavan tallentamalla toisen taajuuden sen tilalle.

### Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville

- Paina painiketta **ALBUM/PRESET** ▼ ▲ kunnes näyttöön ilmestyy halutun kanavan ennalta ohjelmoitu numero.



## Kasetin toisto

- 1 Valitse toimintälähteeksi **TAPE**.  
→ Näytössä näkyy "TAPE" nauhan toiminnan aikana.
- 2 Avaa näppäinten suojalappu, joka on merkitty "**PULL TO OPEN**" etupaneelissa.
- 3 Paina **STOP-OPEN** ■ ▲ kasettipesän avaamiseksi.
- 4 Asenna valmiiksi nauhoitettu kasetti ja sulje kasettipesä.
  - Syötä kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle.
- 5 Paina **PLAY** ► toiston käynnistämiseksi.
  - Näppäimet vapautetaan automaattisesti nauhan lopusta ellei ole aktivoitu taukotoimintaa **PAUSEII**.
- 6 Toiston keskeyttämiseksi paina **PAUSEII**. Toiston aloittamiseksi uudelleen paina uudelleen tätä näppäintä.
- 7 Nauha voidaan kelata jompaankumpaan suuntaan painamalla laitteella ◀◀ tai ▶▶.
- 8 Nauha pysäytetään painamalla **STOP-OPEN** ■ ▲.

### Huomaus:

– Äänilähdettä ei voida muuttaa kasettia toistettaessa tai nauhoitettaessa.

## Nauhoitusta koskevia yleistietoja

- Nauhoittaminen on mahdollista suorittaa edellyttäen, että ei rikota muiden osapuolien yksinoikeuksia tai muita mahdollisia oikeuksia.
- Tämä dekki ei sovellu nauhoitukseen käyttämällä kasettityyppejä METAL (IEC IV). Näyttö nauhoitukseen vain NORMAL-tyypin kasetteja (IEC I), joiden nauhoituksenestosuojuksia ei ole vielä murrettu.
- Nauhoitustaso asettuu automaattisesti. Säätimillä VOLUME, DBB tai DSC ei ole vaikutusta nauhoitukseen.
- Nauhoituksen äänenlaatu saattaa poiketa riippuen nauhoituslähteen ja nauhan laadusta.
- Nauhoitusta ei tapahdu 7 sekunnin ajan laskettuna nauhan alusta ja nauhan lopusta nauhan kulkiessa nauhoituspäiden läpi.
- Aseta suojattava kasettipuoli niin, että se on suoraan edessä ja murra vasemmanpuolinen kolo. Nyt nauhoitus ei ole enää mahdollista tälle puolelle. Jos haluat nauhoittaa uudelleen kasetin tälle puolelle, peitä kolo teippipalasella.

## CD-nauhoituksen synkrokäynnistys

- 1 Valitse toimintälähteeksi **CD**.
- 2 Asenna CD-levy ja haluttaessa ohjelmoi kaistanumerot.
- 3 Paina **STOP-OPEN** ■ ▲ kasettipesän avaamiseksi.
- 4 Asenna sopiva kasetti kasettidekkiin ja sulje kasettipesä.
- 5 Paina **RECORD** nauhoituksen käynnistämiseksi.  
→ CD-ohjelman toisto käynnistyy automaattisesti CD-levyn/ohjelman alusta seitsemän sekunnin kuluttua. CD-soitinta ei ole välttämätöntä käynnistää erikseen.

## Kaistan sisäisen tietyn kohdan valitseminen ja nauhoitus:

- Paina ja pidä painettuna I◀◀ ▶▶I. Tunnistaessasi haluamasi kohdan vapauta I◀◀ ▶▶I.
- CD-levyn toiston keskeyttämiseksi paina ▶II.
- Nauhoitus käynnistyy tarkkaan kaistan tästä kohdasta, kun painat **RECORD** ●.
- 6 Toiston keskeyttämiseksi paina **PAUSEII**. Toiston aloittamiseksi uudelleen paina uudelleen tätä näppäintä.
- 7 Nauhoituksen pysäyttämiseksi paina **STOP-OPEN** ■ ▲.

# Kasettidekin käyttö/Tallennus

---

## Nauhoitus radiosta

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (ks. "Radiokanaville viritäminen").
- 2 Paina **STOP•OPEN** ■ ▲ kasettipesän avaamiseksi.
- 3 Asenna kasettidekkiin sopiva kasetti ja sulje kasettipesä.
- 4 Paina **RECORD** ● nauhoituksen käynnistämiseksi.
- 5 Toiston keskeyttämiseksi paina **PAUSE** II. Toiston aloittamiseksi uudelleen paina uudelleen tätä näppäintä.
- 6 Nauhoituksen pysäyttämiseksi paina **STOP•OPEN** ■ ▲.

## Muut kytkennät

---

### Ulkoisen ohjelmälähteen kuuntelu

Voit kuunnella järjestelmän kaiuttimien kautta yhdistetyn ohjelmälähteen ääntä.

- 1 Valitse toimintalähteeksi **AUX**.
- 2 Liitä laitteen MCM204 AUX-liitäntä (3.5 mm, takapaneelissa) linjakaapelilla (lisävaruste) ulkoisen laitteen AUDIO OUT -lähtöliitäntään tai kuulokeliitäntään (kuten CD-soittimen tai videolaitteen).

## USB-yhteyden käyttö

- MCM204-soittimen etupaneelissa on USB-portti, ja näin laite tarjoaa yhdistä ja soita -toiminnon, joka mahdollistaa USB-massatallentimeen tallennetun digitaalisen musiikin ja puhutun äänitteen soiton MCM204-soittimen välityksellä.
- Käyttäessäsi USB-massatallenninta lähteenä, voit nauttia kaikista MCM204-soittimen toiminnoista, jotka on tarkemmin esitelty ja neuvottu levyn käytössä.

## Yhteensopivat USB-massatallentimet

MCM204-järjestelmän yhteydessä voit käyttää:

- USB flash muistia (USB 2.0 tai USB1.1)
- USB flash players (USB 2.0 tai USB 1.1)
- Soitin ei tue USB-laitteita, jotka vaativat ajuriohjelman (Windows XP).

### Huomaa:

– *Jotkut USB flash playerit (tai muistilaitteet) käyttävät tavaramerkin suojelevaa teknologiaa tallennetun sisällön äänityksessä. Tällä tavoin suojeletua sisältöä ei voi soittaa missään muussa laitteessa (kuten esimerkiksi tässä MCM204-järjestelmässä).*

## Tuetut formaatit:

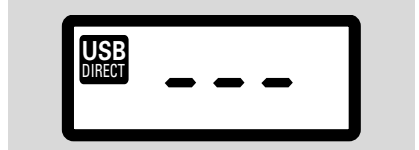
- USB tai muistitiedosta formaatti FAT12, FAT16, FAT32 (sektorin koko: 512-4096 bittia)
- MP3 data rate 32-320 Kbps sekä vaihteleva bit rate.
- WMA versio 7 tai aiempi
- Hakemistojen pesäkkeet max. 8 tasoa
- Albumeiden/kansioiden määrä: maksimi 99
- Kappaleiden/raitojen määrä: maksimi 800
- ID3-tagit v2.0 tai myöhempi
- Tiedoston nimi Unicode UTF8 (maksimipituus: 128 bittia)

## Järjestelmä ei soita tai tue seuraavia:

- Tyhjiä albumeja: tyhjä albumi on albumi jossa ei ole MP3/WMA tiedostoja ja jotka eivät näy näytössä.
- Järjestelmä hyppää ei tuettujen formaattien yli. Tämä tarkoittaa esim. sitä, että Word dokumentit.doc tai MP3 tiedostot joiden tiedostopäätte on .dlf jäävät huomioimatta ja niitä ei soiteta.
- AAC, WAV, PCM. NTFS äänitiedostoja
- DRM suojatut WMA tiedostot
- WMA tiedostot Lossless formaatissa

## USB-massatallentimen käyttö

1. Tarkista, että laitteen MCM204 virta on kytketty.
2. Valitse USB-lähde painamalla toistuvasti **SOURCE**-painiketta (tai kauko-ohjaimen **USB**-painiketta).  
→ Näytössä näkyy - - - , kun käytössä on USB DIRECT.



3. Liitä yhteensopiva USB-massamuistilaitte MCM204:n USB-porttiin, jossa on merkintä ➔. Käytä tarvittaessa sopivaa USB-kaapelia yhdistääksesi MCM204 USB-porttiin.  
→ Laite käynnistyy automaattisesti.
- Jos laite ei kuitenkaan käynnisty automaattisesti, laita se päälle manuaalisesti ja yhdistä uudelleen.  
→ MCM204-soittimen näytöllä näkyy USB ja laitteelle tallennettujen äänitiedostojen kokonaismäärä (suurin näkyvä kappale numero on 800).
4. Paina ► MCM204-soittimessasi soiton aloittamiseksi.  
→ MCM204-soittimen näytöllä näkyy USB ja se myös näyttää näyttöinformaation levyn operaation osoittamalla tavalla.

## Hyödyllisiä vinkkejä:

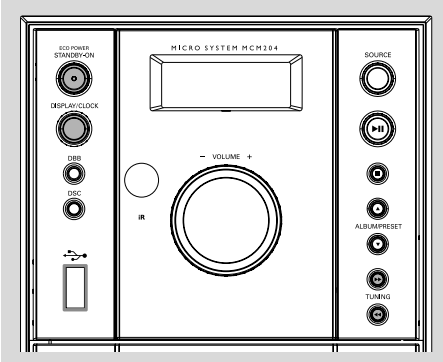
- *MCM204-soittimella voi soittaa jopa 800 USB-massatallentimelle tallennettua äänitiedostoa.*
- *MCM204-soitimelle mahtuu jopa 99:n USB-massatallentimelle tallennetun albumin tiedot.*
- *Varmista, että MP3 tiedostot päättyvät .mp3 määreeseen.*
- *DRM suojattuihin WMA tiedostoihin, käytä Windows Media Player 10 (tai uudempi) ja poltat konvertoi levyt sillä. Katso [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) saadaksesi lisätietoa Windows Media Playeristä ja WM DRM suojauksesta.*
- *USB-laitteella toistettaessa näyttöteksti OL tarkoittaa, että USB-laite ylikuormittaa laitetta MCM204 sähköisesti. Tilalle on vaihdettava toinen USB-laite.*

## INFORMATION REGARDING USB

### DIRECT:

1. USB-yhteyden yhteensopivuus tämän tuotteen kanssa:
  - a) Tämä tuote tukee useimpia USB MSD -standardien mukaisia USB-massamuistilaitteita (MSD).
    - i) Yleisimpiä massamuistiluokan laitteita ovat esimerkiksi Flash-asetat, muistitikut ja muut siirrettävät muistivälineet.
    - ii) Jos tietokoneesi näyttöön tulee teksti Disc Drive (Levyasema), kun tietokoneeseen on liitetty massamuistilaitte, se on todennäköisesti MSD-yhteensopiva ja toimii käyttämäsi tuotteen kanssa.
  - b) Akku- ja paristokäyttöiset massamuistilaitteet. Tarkista, että laitteen akussa/paristossa on virtaa, tai lataa USB-laite ja aseta se sitten takaisin tuotteeseen.
2. Tuetut musiikkityypit:
  - a) Tämä laite tukee vain suojaamattomia musiikkitiedostoja, joiden päätteenä on jokin seuraavista:
    - .mp3
    - .wma
  - b) On line -musiikkikaupoista ostetut musiikkitiedostot eivät ole tuettuja, koska ne on suojattu digitaalinen käyttöoikeuksien suoja (Digital Rights Management, DRM).
  - c) Sellaisia tiedostoja ei tueta, joissa on esimerkiksi jokin seuraavista päätteistä:
    - .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac.
3. Tietokoneen USB-porttia ei voi yhdistää suoraan tuotteeseen, vaikka tietokoneessa olisi mp3- tai wma-tiedostoja.





## Kellon asetus

- 1 Pidä valmiustilassa painettuna laitteen painiketta **DISPLAY/CLOCK** (tai kaukosäätimen **CLOCK**-painiketta) kahden sekunnin ajan.  
→ Kellon tuntiin numerot vilkkuvat.
- 2 Käännä **TUNING** **◀◀ ▶▶** tuntien asettamiseksi.
- 3 Paina uudelleen **DISPLAY/CLOCK**.  
→ Kellon minuuttien numerot vilkkuvat.
- 4 Käännä **TUNING** **◀◀ ▶▶** minuuttien asettamiseksi.
- 5 Paina **DISPLAY/CLOCK** ajan vahvistamiseksi.

### Huomaa:

– Kellon näytön taustavalo on himmennetty valmiustilassa.

## Ajastimen asetus

- Laitetta voi käyttää herätyskellona, jos CD, TUNER tai USB on käytössä asetettuna aikana. Kellonaika on asetettava, ennen kuin ajastinta voi käyttää.
- 1 Pidä valmiustilassa kaukosäätimen **TIMER**-painiketta painettuna noin 2 sekuntia.
  - 2 Käännä **SOURCE** (CD/USB/TUNER kaukosäätimestä) valitsemaan toisen kahdesta tarjolla olevasta äänilähteestä.
  - 3 Paina **TIMER** toiminnan vahvistamiseksi.  
→ Kellon tuntiin numerot vilkkuvat.
  - 4 Käännä **TUNING** **◀◀ ▶▶** tuntien asettamiseksi.

- 5 Paina uudelleen **TIMER**.  
→ Kellon minuuttien numerot vilkkuvat.
- 6 Käännä **TUNING** **◀◀ ▶▶** minuuttien asettamiseksi.
- 7 Paina **TIMER** ajan vahvistamiseksi.  
→ Ajastin on nyt asetettu ja aktivoitu.

### Notes:

- Ajastin ei ole käytettävissä **TAPE-** tai **AUX**-tilassa.
- Jos **CD**-lähde on valittu ja levyä ei ole **CD-lautasella** tai levyssä on virhe, **TUNER** valitaan automaattisesti.
- Jos lähteeksi on valittu **USB** eikä yhteensopivaa **USB-laitetta** ole liitetty, lähteeksi valitaan automaattisesti **TUNER**.

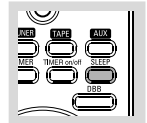
## Ajastimen **TIMER** kytkentä ja sammuttaminen

- Oltuessa odotustilassa tai toiston aikana paina kerran **TIMER**.  
→ Näyttöön ilmestyy **⌚**; jos toiminto on aktivoitu ja se häviää, jos toiminto sammutetaan.

## Uniajoituksen **SLEEP** kytkentä ja sammuttaminen

Uniajastimen avulla laite saadaan sammumaan automaattisesti asetetun aikajakson kuluttua.

- Paina kerran tai useammin kauko-ohjaimella **SLEEP**.  
→ Näyttöön ilmestyy **zzz** ja kukin uniajastuksista peräkkäisessä järjestyksessä: **60**, **45**, **30**, **15**, **0**, **60**... jos olet valinnut ajan.
- Kun haluat ottaa toiminnon pois käytöstä, paina kaukosäätimen **SLEEP**-painiketta uudelleen, kunnes näytössä näkyy **0** tai paina laitteen **STANDBY ON ECO POWER** -painiketta (tai kaukosäätimen painiketta).  
→ Näytön poikki vierittyä **zzz**.



# Tekniset Tiedot

## VAHVISTIN

Antoteho ..... 2 x 4W RMS  
Signaali-melu-suhde .....  $\geq 60$  dBA (IEC)  
Taajuusvaste ..... 125 – 16000 Hz  
Impedanssi, kaiuttimet ..... 4 $\Omega$

## CD-soitin

Taajuusalue ..... 125 – 16000 Hz  
Signaali-melu-suhde ..... 65 dBA

## VIRITIN

FM -alue ..... 87,5 – 108 MHz  
MW -alue ..... 531 – 1602 kHz  
Herkkyyks tasolla 75  $\Omega$   
– FM 26 dB herkkyyks ..... 20  $\mu$ V  
– MW 26 dB herkkyyks ..... 5 mV/m  
Harmoninen kokonaissärö .....  $\leq 5\%$

## KASETTIDEKIT

Taajuusvaste  
Normaali kasetti (tyyppi I) .....  
..... 125 – 8000 Hz (8 dB)  
Signaali-melu-suhde  
Normaali kasetti (tyyppi I) ..... 40 dBA  
Huojuunta ja värähtely .....  $\leq 0.4\%$  JIS

## KAIUTTIMET

Bassorefleksijärjestelmä  
Mitat (l x k x s) ..... 146 x 228 x 160 (mm)

## YLEISTÄ

Vaihtovirtajännite ..... 220 – 230 V / 50 Hz  
Mitat (l x k x s) ..... 146 x 228 x 216 (mm)  
Paino (kaiuttimien kanssa / ilman kaiuttimia) .....  
..... noin 4.4 / 2.0 kg  
Tehontarve  
Toinnassa ..... 30 W  
Valmiustilassa .....  $< 5$  W  
Eco Power -valmiustila .....  $< 1$  W

**Oikeus muutoksiin varataan.**

# Hoito

## Kotelon puhdistus

- Käytä laimeaan pesuveteen kostutettua pehmeää liinaa. Älä käytä alkoholia, spritiä tai ammoniakkia sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

## Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levy suorien vedoin keskustasta pois päin. Älä käytä pyörivää liikettä.
- Älä käytä liuottimia kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.

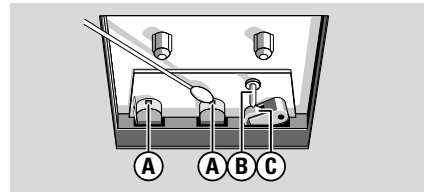


## Lukupään linssin puhdistus

- Lukupään linssiin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

## Magneettipäiden ja nauhanohjaimien puhdistus

- Hyvän tallennus- ja toistolaadun varmistamiseksi on suositeltavaa puhdistaa magneettipäät (A), vetoakselit(t) (B) ja painotela(t) (C) aina 50 käyttötunnin välein.
- Käytä nauhuriin puhdistusnesteeseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.



## Magneettipäiden demagnetointi

- Käytä demagnetointikasettia.

## VAROITUS

**Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.**

**Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.**

Ongelma	Ratkaisu
Näytössä näkyy "NO DISC".	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Insert a disc.</li><li>✓ Check if the disc is inserted upside down.</li><li>✓ Wait until the moisture condensation at the lens has cleared.</li><li>✓ Replace or clean the disc, see "Maintenance".</li><li>✓ Use a finalized CD-RW or a correct MP3-CD format disc.</li></ul>
Radiovastaanotto on heikko.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai yhdistä ulko-/keskusantenniin.</li><li>✓ Siirrä laitteisto kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.</li></ul>
Tallennus tai toisto ei onnistu.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Puhdista dekit, katso kohdasta Hoito.</li><li>✓ Käytä vain NORMAL (IEC I)-kasetteja.</li><li>✓ Peitä tallennuksen estävä aukko teipillä.</li></ul>
Ääni ei kuulu tai kuuluu huonosti.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Säädä äänenvoimakkuus.</li><li>✓ Irrota kuuloke liitännästä.</li><li>✓ Tarkista että kaiuttimet on liitetty kunnolla.</li><li>✓ Tarkista että liittimet koskettavat kaiutinjohtimien paljasta kohtaa.</li><li>✓ Varmista, että MP3-levy tallennetaan 32-256 kbps:n bittinopeudella ja 48, 44.1 tai 32 kHz:n näytetaajuudella.</li></ul>
Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.</li></ul>
Kauko-ohjain ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Valitse ohjelmälähde (esim. CD tai viritin) ennen kuin painat toimintopainiketta (▶, ◀, ▶▶).</li><li>✓ Vie kauko-ohjain lähemmäs laitetta.</li><li>✓ Aseta paristot oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit näytettyyn suuntaan).</li><li>✓ Vaihda paristot.</li><li>✓ Suuntaa kauko-ohjain kohti laitteen infrapunailmaisinta.</li></ul>

# Tarkistusluettelo

Ongelma	Ratkaisu
<b>Ajastin ei toimi.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Aseta kello oikein.</li><li>✓ Kytke ajastin painikkeella TIMER.</li><li>✓ Jos tallennus tai kasetin kopiointi on käynnissä, pysäytä tallennus.</li></ul>
<b>Kellon/Ajastimen asetus pyyhitty.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Sähköhäiriö tai verkkojohto on irrotettu. Nollaa kello/ajastin.</li></ul>
<b>USB-laite ei toimi AZ3830-soittimessani</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Sitä ei ole asennettu USB-tilaan.Valitse USB-tila painamalla toistuvasti painiketta SOURCE (tai kauko-ohjaimen USB-painiketta).</li><li>✓ Laitetta ei ole huolellisesti liitetty AZ3830-soittimen USB-porttiin. Liitä laite uudelleen ja tarkasta, että laite on päällä.</li><li>✓ AZ3830-soitin ei tue laitetta tai äänitallenteen formaattia. Käytä sopivaa laitetta/äänitallenteen muotoa.</li></ul>

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

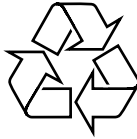
Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά



MCM204

